

**Competition rules**  
**“FileMaker Christmas Contest”**  
**with obligation to purchase**  
**From October 27, 2021, to December 10, 2021**

**Article 1 – Competition arrangements**

The company VOCAZA SAS, with share capital of €625,240, registered with the Grenoble Trade and Companies Register under no. 334 148 293, whose registered office is at 55 Avenue Alsace Lorraine, 38000 Grenoble, France (hereinafter the “Organizing Company”) is organizing a competition entitled “FileMaker Christmas Contest” (hereinafter the “Competition”) with an obligation to purchase a minimum of five (5) FileMaker licences (excluding renewals) from October 27, 2021 (00:00, Paris time) to December 10, 2021 (23:59, Paris time) inclusive.

The competition is being publicized on the following electronic media:

- The website: [www.winsoft-international.com](http://www.winsoft-international.com)
- Via emails describing the competition

The competition will take place on the internet at the following address: [www.winsoft-international.com](http://www.winsoft-international.com) or via our sales team, who can be contacted directly at [sales@winsoft.fr](mailto:sales@winsoft.fr)

**Article 2 – Terms of participation**

The Competition is open to anyone over the age of 18, except for employees of the Organizing Company and its affiliates. Participants may only enter once and may only win one prize.

Participation in the Competition implies the participant’s unreserved acceptance of these rules and the principle of the Competition. Anyone who breaches one or more articles of these rules will be ineligible to participate in the Competition and for any prize they might have won.

**Article 3 – Prizes**

The prizes available are as follows:

- 1<sup>st</sup> prize – 1 x 2021 Apple iPad mini (8.3 inch, Wi-Fi, 256 GB) – Starlight (6th generation), retail price value incl. tax €729.00
- 2<sup>nd</sup> prize – 1 x Apple Watch Series 7 (GPS) 45 mm Midnight Aluminium Case, Midnight Sport Band – Regular, retail price value incl. tax €459.00
- 3<sup>rd</sup> prize – 3 hours’ FileMaker development, value incl. tax €300.00

Winners are not entitled to claim any exchange or cash equivalent or other compensation of any kind whatsoever.

**Article 4 – Participation arrangements**

Each participant must comply with the following terms of participation in addition to those set out in Article 1 above in order to take part in the competition and be eligible for a prize:

- Be a new customer and purchase a minimum of five (5) FileMaker licences.
- Place an order on the website [www.winsoft-international.com](http://www.winsoft-international.com) or contact our sales team at [sales@winsoft.fr](mailto:sales@winsoft.fr)
- Read and accept the rules unreservedly.

### **Article 5 – Allocation of prizes**

A prize draw to determine the three (3) winners will take place following the end of the competition, at 11:00 (Paris time) on Monday, December 13, 2021.

The winners will be informed they have won by email (at the address indicated by the Participant when placing their order) and told how their prize will be delivered. Non-winners will not be contacted.

Participants may inform the Organizing Company of any changes to their personal data by contacting it at: [sales@winsoft.fr](mailto:sales@winsoft.fr)

Winners will receive their prize from Vocaza by December 24, 2021 at the latest.

Prizes will be shipped by a delivery company to the address indicated by the Participant when placing their order, at the Organizing Company's expense.

The Organizing Company cannot be held liable for any loss or theft of said shipment.

### **Article 6 – Acceptance of and access to rules**

Registering and participating in the Competition implies the participant's unreserved acceptance of these rules and the principle of the Competition. Anyone who breaches one or more articles of these rules will be ineligible to participate in the Competition and for any prize they might have won.

The competition's full rules can be viewed and printed on the website [www.winsoft-international.com](http://www.winsoft-international.com)

A copy of the competition's full rules is also available on request from Vocaza, 55 avenue Alsace Lorraine, 38000 Grenoble, France before December 10, 2021.

Participating in the competition implies the participant's acceptance of these rules in full. Any complaint must be sent in writing to the Organizing Company's registered office at 55, avenue Alsace Lorraine, 38000 Grenoble, France or by phone on +33 (0)4 38 02 22 00 and/or by email to: [sales@winsoft.fr](mailto:sales@winsoft.fr) within eight (8) calendar days. No complaints will be accepted after this deadline.

The Organizing Company will have sole jurisdiction to settle any dispute relating to the application of these rules.

### **Article 7 – Personal data protection**

The personal data transmitted by the person concerned is collected in accordance with the legal provisions to ensure the implementation of the contest organized by Vocaza (Winsoft).

The data concerned are: Name of the company, email address and phone number

The data collected will be communicated only to the following recipients: Winsoft sales and marketing representatives

This data will be kept until the end of the competition.

In accordance with Regulation (EU) 2016/679 of April 27, 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, known as the GDPR, and the French Data Protection Act of January 6, 1978, as amended on June 22, 2018, Data Subjects may at any time request access to their personal data, as well as request that such data be rectified or completed if it is inaccurate or incomplete. Under certain conditions, Data Subjects may also assert their right to portability, request the deletion of any data concerning them, request the limitation of the processing of their personal data, or object to the processing of their personal data, provided that such deletion, limitation or objection to processing does not result in the Organizing Company being unable to fulfil its legal and/or contractual obligations and does not prevent the pursuit of its legitimate interests, overriding the rights of Data Subjects.

The Persons concerned may exercise their rights with Vocaza by phone at +33 4 38 02 22 30 and/or by e-mail at the following address: [dpo@vocaza.com](mailto:dpo@vocaza.com)

Data subjects also have the right to file a complaint with the Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL), 3 Place de Fontenoy - TSA 80715 - 75334 PARIS CEDEX 07, regarding the way in which Vocaza collects and processes their data.

#### **Article 8 – Reservations – Force majeure**

The Organizing Company cannot be held liable if the competition has to be modified, curtailed or cancelled in cases of force majeure or for reasons outside its control. The Organizing Company shall have sole discretion in the event of a dispute or disagreement. Any decision taken by the Organizing Company shall be final.

It reserves the right to extend the period of participation and defer any date announced in all circumstances.

It also reserves the right to take legal action against any actual or attempted fraud. It cannot, however, be held liable by participants in any way as a result of any fraud that may be committed.

#### **Article 9 – Applicable law**

This Competition and these rules are governed and shall be interpreted in accordance with French law.

Any issue in connection with the application or interpretation of the rules, and any unforeseen question that may arise, will be decided solely, without the possibility of appeal, by the Organizing Company, depending on the nature of the issue, and in accordance with French law. In the event of a dispute or complaint in relation to the interpretation of these rules, for any reason whatsoever, requests must be sent within a maximum of four months following the end of the Competition, to the following address: Vocaza, 55 avenue Alsace Lorraine, 38000 Grenoble, France.

**Règlement du jeu**  
**« FileMaker Christmas Contest »**  
**Avec obligation d'achat**  
**Du 27/10/2021 au 10/12/2021**

#### **Article 1 – Organisation du jeu**

La société VOCAZA SAS au capital de 625 240 Euros, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Grenoble sous le n° 334 148 293 dont le siège social est situé au 55 Avenue Alsace Lorraine, 38000 GRENOBLE (ci-après désignée la "Société organisatrice") organise du 27/10/2021 (00h00, heure de Paris) au 10/12/2021 (23h59, heure de Paris) inclus, un jeu, intitulé « FileMaker Christmas Contest » avec obligation d'achat de 5 licences FileMaker minimum (hors renouvellement), (ci-après dénommé le « jeu »).

Ce jeu est porté à la connaissance du public sur les supports électroniques suivants :

- Le site : [www.winsoft-international.com](http://www.winsoft-international.com)
- Via des emailings afin de présenter le jeu

Le jeu se déroulera sur Internet à l'adresse suivante : [www.winsoft-international.com](http://www.winsoft-international.com) ou via notre équipe commerciale en les contactant directement à l'adresse [sales@winsoft.fr](mailto:sales@winsoft.fr)

#### **Article 2 – Conditions de participation**

Ce Jeu est ouvert à toute personne majeure, à l'exception des membres du personnel de la Société organisatrice et de celui de ses sociétés affiliées. Un même participant ne peut participer qu'une fois et gagner qu'un seul lot.

La participation au Jeu implique l'acceptation du participant, sans aucune réserve, du présent règlement et du principe du Jeu. Tout contrevenant à l'un ou plusieurs des articles du présent règlement sera privé de la possibilité de participer au Jeu, mais également du lot qu'il aura pu éventuellement gagner.

#### **Article 3 – Lots mis en jeu**

Les lots mis en jeu sont les suivants :

- 1<sup>er</sup> lot - 1 x 2021 Apple iPad mini (8.3 pouces, Wi-Fi, 256 Go) – Lumière stellaire (6<sup>ème</sup> génération), d'une valeur de 729.00 €, prix public TTC
- 2<sup>ème</sup> lot – 1 x Apple Watch Series 7 (GPS) Boîtier en Aluminium Minuit de 45 mm, Bracelet Sport Minuit – Regular, d'une valeur de 459.00 €, prix public TTC
- 3<sup>ème</sup> lot – 3 heures de développement FileMaker, d'une valeur de 300.00 € TTC

Les gagnants ne pourront prétendre à quelconque échange ou contrepartie en espèces ou de quelque nature que ce soit.

#### **Article 4 – Modalités de participation au jeu**

Pour participer au jeu et tenter de gagner la dotation mise en jeu, en complément des conditions définies à l'article 1 ci-dessus, chaque participant doit respecter les conditions de participation suivantes :

- Être un nouveau client et réaliser un achat de 5 licences FileMaker au minimum.
- Passer commande sur le site [www.winsoft-international.com](http://www.winsoft-international.com) ou contacter notre équipe commerciale sur [sales@winsoft.fr](mailto:sales@winsoft.fr)
- Prendre connaissance et accepter le règlement sans réserve.

#### **Article 5 – Modalités d'obtention de la dotation**

Un tirage au sort de 3 gagnants sera procédé à la fin du jeu, le lundi 13/12/2021 à 11h00 (heure de Paris).

Les gagnants seront informés par mail (à l'adresse indiquée par le Participant lors de sa commande) de leur gain et des modalités de livraison de ce dernier.

Le Participant fera part à la Société Organisatrice de toute éventuelle modification de ses données personnelles en la contactant par email à l'adresse suivante : [sales@winsoft.fr](mailto:sales@winsoft.fr)

Les gagnants recevront leur lot de la part de la société Vocaza au plus tard avant le 24/12/2021.

Les lots seront envoyés par transporteur à l'adresse indiquée par le Participant lors de sa commande, aux frais de la Société Organisatrice.

La Société Organisatrice décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol dudit envoi.

#### **Article 6 – Acceptation du règlement et accès au règlement**

L'inscription et la participation au Jeu implique l'acceptation du participant, sans aucune réserve, du présent règlement et du principe du Jeu. Tout contrevenant à l'un ou plusieurs des articles du présent règlement sera privé de la possibilité de participer au Jeu, mais également du lot qu'il aura pu éventuellement gagner.

Il est possible de consulter et d'imprimer le règlement complet du jeu-concours sur le site Internet [www.winsoft-international.com](http://www.winsoft-international.com)

Il est également possible de demander la communication du règlement complet du jeu sur simple demande à l'adresse suivante Vocaza, 55 avenue Alsace Lorraine, 38000 Grenoble avant le 10/12/2021.

La seule participation au jeu implique l'acceptation, par le participant, de l'intégralité du présent règlement. Toute réclamation doit être faite par écrit au siège de la Société Organisatrice, 55, avenue Alsace Lorraine – 38000 Grenoble ou par téléphone au 04 38 02 22 00 et/ou par e-mail à l'adresse suivante : [sales@winsoft.fr](mailto:sales@winsoft.fr) dans un délai de 8 jours calendaires. Aucune réclamation ne sera acceptée passé ce délai.

La Société Organisatrice sera seule compétente pour régler tout litige portant sur l'application du présent règlement.

#### **Article 7 – Protection des données personnelles**

Les données personnelles transmises par la Personne concernée sont collectées conformément aux dispositions en vigueur afin d'assurer la mise en œuvre du jeu concours organisé par Vocaza (Winsoft).

Les données concernées sont : Nom de la société, adresse email et numéro de téléphone

Les données collectées seront communiquées aux seuls destinataires suivants : Représentants commerciaux et marketing Winsoft

Ces données seront conservées jusqu'à la fin du jeu-concours.

Conformément au Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et à la loi informatique et libertés du 6 janvier 1978 modifiée le 22 juin 2018, les Personnes concernées peuvent à tout moment demander l'accès aux données personnelles les concernant, ainsi que demander qu'elles soient rectifiées ou complétées si elles sont inexactes ou incomplètes. Sous certaines conditions, les Personnes concernées peuvent également faire valoir leur droit à la portabilité, demander la suppression de toute donnée les concernant, demander la limitation du traitement de leurs données personnelles ou s'opposer au traitement de leurs données personnelles, sous réserve que cette suppression, limitation ou opposition au traitement n'ait pas pour conséquence l'impossibilité pour la Société Organisatrice de remplir ses obligations légales et/ou contractuelles et n'empêche pas la poursuite de ses intérêts légitimes, prévalant sur les droits des Personnes concernées.

Les Personnes concernées peuvent exercer leurs droits auprès de Vocaza par téléphone au +33 4 38 02 22 30 et/ou par email à l'adresse suivante : [dpo@vocaza.com](mailto:dpo@vocaza.com)

Les Personnes concernées disposent également du droit de saisir la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL), 3 Place de Fontenoy – TSA 80715 – 75334 PARIS CEDEX 07, de toute réclamation se rapportant à la manière dont Vocaza collecte et traite leurs données.

#### **Article 8 – Réserves – Cas de force majeure**

La responsabilité de la Société Organisatrice ne saurait être engagée si, pour un cas de force majeure ou indépendant de sa volonté, le jeu devrait être modifié, écourté ou annulé. En cas de litige ou de contestation, la Société Organisatrice est seule décisionnaire. Toute décision prise par cette dernière est sans appel.

Elle se réserve dans tous les cas la possibilité de prolonger la période de participation et de reporter toute date annoncée.

La Société Organisatrice se réserve le droit de poursuivre en justice quiconque aura fraudé ou tenté de le faire. Elle ne saurait toutefois encourir aucune responsabilité d'aucune sorte vis-à-vis des joueurs du fait des fraudes éventuellement commises.

#### **Article 9 – Loi applicable**

Ce Jeu et le présent règlement sont régis et interprétés conformément à la loi française. Toute question d'application ou d'interprétation du règlement, ou toute question imprévue qui viendrait à se poser, sera tranchée souverainement, sans recours possible, par la Société Organisatrice en fonction de la nature de la question, dans le respect de la loi française. En cas de contestation ou de réclamation relative à l'interprétation du présent règlement, pour quelque raison que ce soit, les demandes devront être transmises dans un délai de quatre mois maximum après la clôture du Jeu, à l'adresse suivante : Vocaza, 55 avenue Alsace Lorraine 38000 Grenoble.